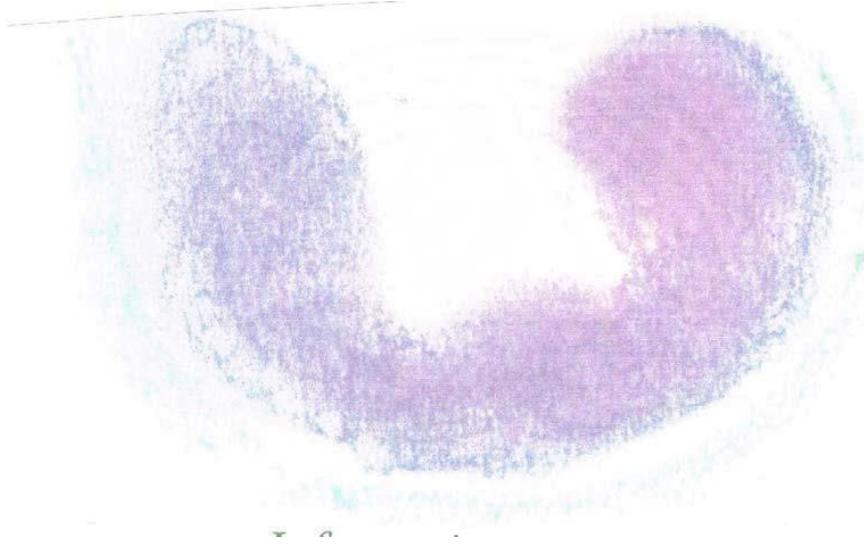




جمعية قوس قزح – مساعدة في الحمل غير الناجح

جمعية قوس قزح – مساعدة في الحمل غير الناجح

العربية



## مجلد المعلومات

للآباء والأمهاتالذي

يتبع طفلهاكشط

الإجهاض

ولادة جنين ميتأو

الموت في بداية الحياة

هذا مجلد يحتوي على نماذج نسخ، وليس المقصود أن يتأخذه

معك



## الأباء الأعزاء،

التي مات طفلها أثناء الحمل أو عند الولادة أو بعد ذلك بوقت قصير!

نحن، الآباء المتضررين من جمعية قوس قزح، مررنا بموقف مماثل وقمنا بجمع بعض الاقتراحات لك حول كيفية الترحيب بطفلك وجعل وقتك معه ممتعاً

لأنه لا يمكنك توديع شخص قمت بتحيتها إلا بعد فترة

### خذ وقتك!

سارت الأمور بشكل مختلف تمامًا عما كنت أتوقعه وأصبت بالصدمة والحزن. يستغرق الأمر الكثير من الوقت والدعم الجيد لتحقيق الوضع الجديد

خذ كل الوقت الذي تحتاجه؛ لا تدع نفسك تتعرض لضغط الوقت! ستشعر عندما تكون مستعداً للانفصال عن طفلك. ربما تريد رؤيته (مرة أخرى) في اليوم التالي أو في اليوم التالي، ثم تجرؤ على تحقيق رغبتك

### ألقي نظرة فاحصة على طفلك!

كل طفل فريد وجميل بطريقته الخاصة. ولكل منها خصائصها الخاصة، مهما كانت صغيرة، وحتى في حالة الإعاقة. اغتنم الفرصة لتتنظر إلى طفلك، ستجده جميلاً.

### إعطاء طفلك اسماً!

ربما كنت قد فكرت بالفعل في اسم طفلك

ربما كان الوقت مبكراً جداً لذلك. ربما يتمكن طفلك من الحصول على اسم رسمياً - ربما لا يزال صغيراً - ("جداً لذلك (يمكنك قراءة المعلومات ضمن "حقوق التسمية

ولكن بغض النظر عن أسبوع الحمل الذي ولد فيه طفلك: أعط طفلك اسماً واستخدمه عندما تريد التحدث عن طفلك! الاسم الأول يجعل حامله فريداً لا ألبس فيه

### احملي طفلك بين ذراعيك أو يديك!

الاتصال الجسدي مهم ويربط الناس. حتى أصغر الأطفال يمكن حملهم بيدك وملاحظة أجسامهم ووزنهم. تجرأ على لمس طفلك وحمله ومداعبته، فسوف تتذكر هذه اللحظة دائماً.



سأعيش ما دام قلبك ينبض. أنا/  
سأعيش طالما لدي مكان معك  
لديهم قلوب.

سأعيش،  
طالما أنك تسير في طريقك.  
سأعيش،  
طالما في حياتك  
تظهر ابتساماً.  
إذا كنت تبحث عني،  
ثم ابحث في قلبك إذا رأيتني هناك  
عندها سأستمر في العيش فيك.



### إفعل طفلك جيداً

هناك الكثير من الصور والأفكار المرتبطة بالولادة: تحميم الطفل ولفه وإلباسه. وهذا ممكن أيضاً مع طفلك. أسألي القابلة عن الأغطية (التي يبلغ طولها حوالي 10 سم) التي توفرها جمعيتنا في جناح الولادة. اغسلي طفلك وألبسه؛ فهذا يريحك ويفيدك

### التقاط صور لك ولطفلك

الصور هي تذكير قيم بالولادة. من المحتمل أن القابلة التقطت صورة لطفلك، والتي سيتم إعطاؤها لك. التقط المزيد من الصور - بما في ذلك يدي طفلك أو قدميه، معك ومع إخوتك وأقاربك الآخرين. بالنسبة للأطفال الذين ماتوا، لا يزالون يمثلون أعظم كنز بعد مرور سنوات

وفي هذا السياق يمكننا أن نوصي بمجموعة من المصورين المتطوعين الذين يظهرون تحت اسم "Your Star Child"، يمكنك طلب مصور عبر نموذج عبر الإنترنت على موقعهم الإلكتروني [www.deinsternkind.eu](http://www.deinsternkind.eu)

والذي سيأتي بعد ذلك إلى المستشفى أو منزلك في أسرع وقت ممكن أو في أي وقت يناسبك. ما يقدمونه هو صور احترافية وجميلة لك ولطفلك وسيتم تصميمها بالكامل وفقاً لرغباتك. هذه الخدمة مجانية تماماً، لأن هذا العمل بالنسبة لهؤلاء المصورين يعد أيضاً عملاً محبباً يستمتعون به من أجل الآباء والأطفال

### جمع التذكارات!

أي عنصر يخلد ذكرى حياة طفلك وميلاده يعد ذا قيمة. غالباً ما يكون من الممكن عمل بصمة قدم أو يد للطفل بمساعدة القابلة. غالباً ما يتم توفير الحبر وقطعة ورق جميلة في المستشفى. بخلاف ذلك، يمكنك أن تطلب منشخص تثق به أن يحضر لك هذه الأشياء من متجر مستلزمات الورق. قد يتم قص خصلة من شعر بعض الأطفال. إذا أردت، يمكنك أخذ المشيمة والحبل السري معك (يمكن دفن المشيمة وتجفيف الحبل السري). يعد السوار وبطاقة الاسم أيضاً من الهدايا التذكارية الممكنة. اكتشف ما يناسبك أنت وعائلتك!

### هل ترغب في أن يكون طفلك مباركاً؟

عندما يموت طفل، قد يكون من المريح أن نمنحه البركة - بغض النظر عن مدى تدينك. إنها طقوس جميلة ومؤثرة. يوجد في كل مستشفى قساوسة يمكنهم أن يباركوا طفلك. بالنسبة للأطفال المولودين أحياء، يمكن إجراء معمودية الطوارئ بدلاً من البركة

يمكنك أيضاً مباركة طفلك أو تعميده بنفسك؛ يمكن للقابلة أو أي شخص آخر مقرب أيضاً تنفيذ هذه الطقوس

نحن ندعوك بشدة للاتصال بجمعيتنا أو مجموعة المساعدة الذاتية لدينا؛ يمكنك إما الوصول إلينا...

...عن طريق الهاتف على الرقم



## جمعية قوس قزح – مساعدة في الحمل غير الناجح

(يتم الرد على الهاتف من قبل أحد المتطوعين لدينا، لذا يرجى تفهم أنه إذا لم تتمكن من الوصول إلى شخصاً على الفور خلال النهار بسبب التزامات العمل أو الأسرة - فستأكد من الاتصال به لقد عدت) عبر البريد الإلكتروني على... [info@shg-regenbogen.at](mailto:info@shg-regenbogen.at)

عبر الفيسبوك: صفحتنا على الفيسبوك هي... Verein Regenbogen Wien

عبر الانستقرام: تابعونا على... @vereinregenbogen

...في اجتماع مجموعة المساعدة الذاتية لدينا، والذي يعقد مرة واحدة في الشهر. يمكنك العثور على التواريخ على الفيسبوك أو على موقعنا

ستجد على موقعنا مجموعة واسعة من المعلومات: حول الحزن والطقوس ومجموعات المساعدة الذاتية والأدب وعمل النادي: [www.shg-regenbogen.at](http://www.shg-regenbogen.at)



جمعية قوس قزح – مساعدة في الحمل غير الناجح

تعريفات المصطلحات

الحماية الأسبوعية

حقوق التسمية

---

ما الذي يمكن أن يساعدك في هذه الحالة؟

---

قانون الدفن وخيارات الدفن

---

تعريفات تصميم الجنازة



## التعاريف

بالنسبة لك، طفلك هو كائن حي له شخصيته الخاصة؛ ربما تكون قد اخترت بالفعل اسماً له. سيطلق موظفو المستشفى على طفلك المصطلح الطبي المناسب، لكن هذا لا يشوه سمعة طفلك بأي حال من الأحوال.

## إجهاض

يتم تعريف الإجهاض، المعروف أيضاً باسم الإجهاض، على أنه الإنهاء المبكر للحمل مع أو بدون طرد الجنين الميت الذي يقل وزنه عن 500 جرام وقبل بداية الأسبوع الرابع والعشرين من الحمل.

## إجهاض:

الإجهاض هو الإزالة أو

تحريض خروج الجنين (الجنين أو الجنين) من الرحم. يتم استخدامه لإنهاء الحمل غير المرغوب فيه أو الذي يعرض صحة المرأة للخطر.

## الإجهاض: انظر الإجهاض

## كشط:

الكشط هو إزالة جراحية لكيس الحمل الذي يحتوي على الجنين وبطانة الرحم.

## ولادة حية:

تعتبر الولادة الحية وولادة حية، بغض النظر عن مدة الحمل لطفل عند الخروج الكامل من رحم أمه أيضاً يبدأ التنفس أو...

تظهر علامة الحياة مثل: ب. نبض القلب، نبض الحبل السري، حركة ملحوظة للعضلات... وذلك بغض النظر عما إذا كان الحبل السري مقطوعاً أم لا، أو خروج المشيمة أم لا.

## الولادة الصامتة/الإملاص:

ويعتبر الطفل ميتاً أو ولادة صامتة أو مات أثناء الولادة إذا لم تظهر عليه علامات الحياة بعد خروجه من الرحم وكان وزنه عند الولادة لا يقل عن 500 جرام..

## الموت بعد وقت قصير من الولادة: انظر الولادة الحية



## الحماية الأسبوعية: كم من الوقت يمكنني البقاء في المنزل الآن؟

تستغرق معالجة الخسارة وقتاً طويلاً جداً وتتطلب الكثير من الطاقة. ربما سيكون الأمر مريحاً إذا ذهب والدالطفل في إجازة روضة حتى تتمكننا من قضاء المرة الأولى معاً. للقيام بذلك، يجب على طبيب العائلة ملء تأكيد الإعفاء من الرعاية للأب. تنطبق اللوائح القانونية عليك كأم وتستند إلى التعريفات المذكورة أعلاه.

### الإجهاض:

وعادة ما يطلق عليه اسم "الإجهاض". لا يحق لك الحصول على حماية أسبوعية ويجب عليك الإبلاغ فوراً عن مرضك إلى طبيب العائلة. إذا كنت بحاجة إلى فترة أطول من الإجازة المرضية، فإن شهادة عدم القدرة على العمل الصادرة عن أخصائي (مثل طبيب نفسي أو معالج نفسي) يمكنها في كثير من الأحيان إقناع شركة التأمين الصحي بضرورة ذلك بعد استشارة شخصية

جديد

منذ 1 يناير 2016، تمت حمايتك من الفصل لمدة 4 أسابيع في حالة الإجهاض! يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من غرفة العمل

### إجهاض:

لا يحق لك الحصول على حماية أسبوعية ويجب عليك طلب إجازة مرضية فوراً من طبيب العائلة.

### الكشط: انظر الإجهاض

### ولادة حية:

يجب أن يؤكد الطبيب وجود ولادة مبكرة (أقل من 2500 جرام) حتى تحسلي على 12 أسبوع إجازة أمومة. مدة 12 أسبوعاً مستقلة عما إذا كان الطفل سيموت خلال هذه الفترة. وهذا ينطبق أيضاً على الأطفال غير القادرين على الحياة.

### الولادة الصامتة/الإملاص:

إذا أبلغت عن ولادة جنين ميت، يحق لك الحصول على 8 أسابيع الحماية الأسبوعية، بغض النظر عن عدد أيام الحماية الأسبوعية التي حصلت عليها بالفعل قبل الولادة. يحق لك الحصول على 12 أسبوعاً فقط إذا كنت قد ولدت بعملية قيصرية أو إذا كانت ولادة توأم

الموت بعد وقت قصير من الولادة: انظر الولادة الحية



## دعم القابلات في حالة فقدان الحمل بعد الأسبوع الثامن عشر من الحمل

منذ بداية شهر سبتمبر 2024، يحق للنساء اللاتي يعانين من فقدان الحمل بعد الأسبوع الثامن عشر من الحمل الحصول على دعم من القابلة.

هناك إمكانية أن يتم الاعتناء بها من قبل قابلة لديها عقد تأمين صحي أو قابلة من اختيارها خلال فترة ما بعد الولادة. إذا كنت تستخدم قابلة من اختيارك، يتم تعويض التكاليف جزئياً من قبل شركة التأمين الصحي المعنية. في حالة القابلة التي لديها عقد تأمين صحي، تغطي شركة التأمين الصحي جميع المزايا التي تستحقها.

ومن حيث المبدأ، يحق من اليوم الأول إلى اليوم الخامس بعد الولادة زيارة منزلية واحدة يومياً.

إذا لزم الأمر، يمكن ترتيب سبع زيارات منزلية أخرى أو ساعات استشارة في عيادة القابلة حتى الأسبوع الثامن بعد الولادة. كما يمكن تقديم المشورة عبر الهاتف.

إثبات الخسارة هو، على سبيل المثال، خطاب الخروج من المستشفى أو تأكيد الطبيب.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة من قابلة في حالة معينة، يمكنك العثور عليها على موقع لجنة القابلة النمساوية تحت مصطلح البحث

“الرعاية بعد الإجهاض وولادة جنين ميت” <https://hebammen.at/eltern/hebammensuche/>

:التي تديرها القابلات، أيضاً مساعدة سريعة وغير معقدة في حالة فقدان طفل، Nabhinadi تقدم جمعية <https://www.nabhinadi.at/>



## حق طفلك في الحصول على اس

هنا أيضاً، تعتبر الطريقة التي ولد بها طفلك أمراً بالغ الأهمية.

في حالة الولادات الحية، يحصل طفلك رسمياً على الاسم الأول الذي يظهر في شهادة الميلاد.

إذا كانت ولادتك صامتة، فيمكنك إدخال اسمك الأول في سجل الوفيات. إذا تم دفن طفلك على نفقة المجتمع، فسيظهر هذا الاسم تلقائياً على علامة القبر.

في حالة الإجهاض، هناك (منذ 1 أبريل 2017) خيار الحصول على شهادة مملوءة باسمك في مكتب التسجيل. وهذا مستقل عما إذا كان جنس الطفل قد تم تحديده بالفعل. يمكن إصدار هذه الشهادة بناء على طلب الأم أو الأب (بموافقة الأم) في حالة إمكانية تقديم شهادة طبية. ويمكن أيضاً إصدار هذه الشهادة بأثر رجعي دون حد زمني؛ الشيء الوحيد المهم هو التأكيد الطبي.

## الكتب التي يمكن أن تساعدك في حالتك:

### „Mein Sternkind“ von Heike Wolter

بعد فقدان طفل، يستغرق الأمر وقتاً للعودة إلى الحياة التي تشعر فيها بالدعم والتصالح مع ضربة القدر المذهلة. في هذا الكتاب المصاحب، ليس فقط المؤلف، ولكن أيضاً الآباء الذين فقدوا طفلاً أو العديد من الأطفال لهم رأيهم. ينصب التركيز على تجاربهم الشخصية للغاية مع الخسارة، وتطور الحزن والشفاء، وهو ما لا يعني النسيان، بل بالأحرى ذكرى ممتنة للوقت القصير جداً الذي قضوه مع الطفل النجم.

### „Gute Hoffnung, jähes Ende“ von Hannah Lohtrop

لا تساعد هانا لوثرروب في حالات الخسارة الناجمة عن وفاة طفل أثناء الحمل والولادة وفي بداية الحياة فحسب، بل تعالج أيضاً الوضع الخاص للأمهات العازبات الحزيبات أو الآباء الذين يعلمون أن طفلهم سيموت. إنها ترشد المتضررين خلال عملية الحزن وتقدم مساعدة ملموسة لشفاء الجسم والعقل والروح في كل خطوة (تمارين الجسم والتنفس، والتأملات، والتصورات، وتعليمات التعامل مع المشاعر، والأساليب الإبداعية مثل الرسم والكتابة، وما إلى ذلك).

### „Das erste Jahr nach dem Verlust meines Kindes erleben“ herausgegeben von Nathalie Himmelrich

إن وفاة الطفل، سواء عن طريق الإجهاض أو الولادة الصامتة أو الوفاة في مرحلة الطفولة، أو وفاة طفل أكبر سناً، هو أسوأ شيء يمكن أن يتعرض له الوالدين. وهم في كثير من الأحيان لا يعرفون كيف - أو ما إذا



## جمعية قوس قزح – مساعدة في الحمل غير الناجح

كان -يمكنهم البقاء على قيد الحياة في هذه التجربة المروعة. يحتوي الكتاب على ستة وعشرين قصة صادقة ومفجعة من آباء يكتبون عن تحدياتهم الشخصية والطرق التي تغلبوا بها في الأشهر الاثني عشر الأولى بعد وفاة طفلهم. في قلب كل قصة توجد رحلة هؤلاء الآباء الشخصية نحو المرونة، وسط المشقة واليأس واليأس.

في هذا الكتاب، يشارك الآباء الحزينون كيف وجدوا طريقة للعثور على معنى لحياتهم - وليس مجرد البقاء على قيد الحياة - دون التنازلي عن حقيقة الألم العاطفي أو إخفاءها. أحد الرواة يعمل كمتطوع في جمعيتنا.

### „Wenn die Wiege leer bleibt“ von Sabine Bode & Fritz Roth:

عندما يولد طفل ميتاً أو يموت بعد ولادته مباشرة، ينهار العالم. كتاب لا غنى عنه لكل من يتعامل مع الآباء المتأثرين، وبالطبع للأشخاص الحزينين أنفسهم، لن يجد الآباء الحزينون أنه من المريح معرفة أنهم ليسوا بمفردهم بأي حال من الأحوال مع مشاعرهم، ولكن أيضاً الإرشادات العملية والنصائح العديدة. المنظمات المفيدة ومجموعات المساعدة الذاتية في نهاية الكتاب ستكون ذات فائدة كبيرة.

### "Warum nur Gott? - Glaube und Zweifel nach dem Tod eines Kindes"

von Verwaiste Eltern Hamburg e.V.

تعتبر وفاة طفل حدثاً مدمراً للآباء والأشقاء الباقين على قيد الحياة. ونتيجة لذلك، بدأت جميع المواقف السابقة تجاه الحياة والإيمان في التعثر، ولم يعد المتأثرون يتخلون عن السؤال غير القابل للإجابة عن السبب، ومسألة توافق صلاح الله وقدرته المطلقة. ولكن حتى لو لم تكن هناك إجابات، فإن البحث عن تفسيرات واتخاذ إجراءات بشأن عدم إمكانية حل الأسئلة أمر مفيد ومثري..

إنهم جزء من عملية الحزن ويمكن أن يساعدوا في تطوير علاقة جديدة مع الذات والعالم. في هذا الكتاب، يجمع جان سالزمان، مع باربيل فريديش وإليزابيث كورجيل، تجارب المعزين مع مساهمات واقعية في

الثيوديسيا من مختلف العصور والأديان. يمكن الطلب عبر الصفحة

<https://www.verwaiste-eltern.de/produkt/buch-warum-nur-gott/>

كتب متنوعة عن موضوع الفقد والحزن

- „Fehlgeburts- und dann?“ von Anja Rief
- „Jetzt bist du schon gegangen Kind“ von Gerda Palm
- „Du hast kaum gelebt“ von C.Fleck-Bohau militzky und C.Fleck
- „Bin kaum da, muss schon fort“ von Sabine Herold
- „Beim Sterben von Kindern: Erfahrungen, Gedanken und Texte zum Rätsel um den frühen Tod“ von Arie Boogert



- „Unendlich ist der Schmerz“ von Julie Fritsch & Sherokee Ilse
- „Kinder und Tod“ von Elisabeth Kübler-Ross • „Nur ein Hauch von Leben“ von Gottfried Lutz et al.
- „Die Abwesenheit des Glücks“ von Rainer Juriatti
- „Trauern hat seine Zeit“ von Michaela Nijs
- „Warum gerade ich?“ von Barbara Pachtl-Eberhart
- „Trauernde Eltern: Wie ein Paar den Verlust eines Kindes überlebt“ – von Nathalie Himmelrich

#### كتب للأخوة:

- كتاب الأطفال المصور ككتاب حزن وعزاء للصغار والكبار (متوفر - „Der geborgte Stern“ Regenbogen Germany من خلال مبادرة
- „Um Kinder trauern: Eltern und Geschwister begegnen dem Tod“ von Anja Wiese
- „Himmelskinder“ von Julia Ruß: كتاب الأطفال المصور
- „Lilly ist ein Sternkind“ von Heike Wolter: كتاب واقعي للأطفال عن موضوع الأشقاء الأيتام

#### طقوس الحداد وخدمات الجنازة والنصوص:

- „Trauerfeiern beim Tod von Kindern“ von Klaus Schäfer
- دعم الحزن وطقوس: „Jetzt bist du schon gegangen, Kind“ von Gerda Palm: الشفاء مع آباء الأطفال الذين ماتوا صغارًا
- „Flieg, kleiner Schmetterling: Gedanken zur Trauer um ein Kind“ von Petra Hillebrand •

#### لطاقم المستشفى والتمريض:

- „Fehl-und Todgeburt, ein Weg aus dem Tabu“ von Christine Grützner: كتاب غير خيالي لموظفي التمريض

#### موضوع "متابعة الحمل":

- „Meine Folgeschwangerschaft“ von Heike Wolter

لقد قمنا بوصف بعض الكتب بمزيد من التفصيل على صفحتنا الرئيسية



## مجموعات المساعدة الذاتية

يجد العديد من الآباء أنه من المفيد حضور مجموعة الدعم بعد فقدان طفلهم. إنه يوفر مكاناً آمناً يمكنك من خلاله تبادل الأفكار مع الأشخاص ذوي التفكير المماثل والحصول على التفاهم والتشجيع الذي قد لا تجده في أي مكان آخر.

توجد مجموعات مساعدة ذاتية في جميع أنحاء النمسا، معظمها ينشئها ويقودها الآباء المتضررون. للحصول على نظرة عامة محدثة حول المجموعات الموجودة في منطقتك، نوصي بزيارة مواقع الويب التالية:

[www.wig.at](http://www.wig.at), [www.best-help.or.at](http://www.best-help.or.at) oder [www.selbsthilfe.at](http://www.selbsthilfe.at).

بالنسبة لبعض الآباء، من المفيد أيضاً طلب المساعدة والدعم عبر الإنترنت في المجتمعات عبر الإنترنت. ومن الأمثلة على ذلك Sternenkinder Austria Facebook

(مجموعة الحزن والخسارة) [www.babycenter.de/community](http://www.babycenter.de/community)

هناك أيضاً العديد من مجموعات الفيسبوك الناطقة باللغة الإنجليزية، على سبيل المثال.

May We All Heal, Still Mothers, [www.grievingparents.net](http://www.grievingparents.net) oder [www.stillstandingmag.com](http://www.stillstandingmag.com).

يمكنك أيضاً العثور على العديد من المنظمات أو الأفراد على Instagram الذين يدونون عن الحزن والخسارة.

تقدم جمعيتنا اجتماعاً لمجموعة المساعدة الذاتية مرة واحدة في الشهر. يرجى مراجعة صفحتنا الرئيسية أو الفيسبوك لمعرفة متى وأين سيتم عقد الاجتماع. من حيث المبدأ، يتم تحديد موعد الاجتماع دائماً في يوم الأربعاء الأول من الشهر الساعة 7:30 مساءً، ما لم يصادف هذا اليوم عطلة رسمية أو خلال عطلة عيد الفصح أو الفصل الدراسي أو عطلة عيد الميلاد

الاجتماع مجاني ونرحب بجميع أولياء الأمور النجوم دون تسجيل. إذا لزم الأمر، يمكننا أيضاً عقد الاجتماع باللغة الإنجليزية بعد التشاور مع أولياء الأمور الحاضرين

إذا كانت لديك أي أسئلة حول مجموعة المساعدة الذاتية، أرسل لنا بريداً إلكترونياً أو راسلنا على Facebook أو اتصل بنا:

الهاتف الخليوي للنادي:

0676/642 86 92

E-Mail: [info@shg-regenbogen.at](mailto:info@shg-regenbogen.at)



## جمعية قوس قزح – مساعدة في الحمل غير الناجح



الآباء النجوم بعد التشخيص قبل الولادة  
مجموعة المساعدة الذاتية

أعزائي الآباء والأمهات

نحن نتوجه إلى كل من يبحثون عن تبادل مستهدف بعد التشخيص الواضح قبل

نحن نخطب جميع أولئك الذين يبحثون عن تبادل مستهدف بعد تشخيص واضح قبل الولادة (سواء كان التثلث الصبغي أو تشخيص واضح آخر) وبعد الإجهاض 21/18/13

لقد لاحظنا أن معالجة ما مررنا به تنشأ جوانب وأشياء مختلفة عن حالة الخسائر ، حيث لا يتعين اتخاذ قرار

:لذلك ، نريد أن نقدم مساحة خالية من القيمة للتبادل. معنا الذين عانوا من مصائر مماثلة

.حيث تسمع مخاوفك ومخاوفك. سواء قبل أو أثناء أو بعد القرار ، فإننا نستمع إليك. يسمح لكل شعور أن يكون له مكانه

هذا لا يجعل التجربة أقل صعوبة وفضاعة. ومع ذلك ، نأمل أن نكون قادرين على التخلص من الشعور بالوحدة وبالتالي إعطاء  
القليل من الراحة.

أنت لست وحدك

Christiane und Sarah  
sterneneltern\_entscheidung@shg-regenbogen.at





## قانون الدفن وخيارات الدفن

القاعدة العامة هي أن كل طفل، مهما كان وزنه ثقيلًا عند ولادته وفي أي أسبوع من الحمل ولد، يمكن للوالدين دفنهما على نفقتهم الخاصة. ينبغي اتخاذ القرار خلال الـ 24 ساعة الأولى، ولكن بعد التشاور مع الطبيب الشرعي، من الممكن أيضًا الاحتفاظ بالطفل لمدة تصل إلى أسبوع لتمنحك فترة زمنية أطول لاتخاذ القرار.

### **الإجهاض:**

هنا عليك أن تقرر من خلال التوقيع على شهادة الأنسجة ما إذا كنت ترغب في إقامة جنازتك الخاصة. من أجل إقامة جنازتك بنفسك، تحتاج إلى "شهادة مرافقة المشرحة" من طبيب المشرحة، والتي يجب تسليمها للمديري الجنازات في فيينا.

إذا كنت لا ترغب في إقامة جنازة خاصة بك، فسيتم حرق جثة طفلك مع الأطفال الآخرين في نعش جماعي في قاعة الإطفاء Simmering. سيتم دفن الجرة في مقبرة جماعية في Grave Field 35 B، والتي تم تصميمها لتكون نصبًا تذكاريًا للأقارب. يمكن للأقارب حضور الجنازة والمساعدة في تنظيمها (انظر ترتيبات الجنازة).

يتم دفن الجرة في أول جمعة من شهر مارس ويونيو وسبتمبر وديسمبر الساعة 8:30 صباحًا (نقطة الالتقاء: 8:00 صباحًا، القاعة 3).

سوف تعرف التاريخ الذي ستقام فيه الجنازة. يتم تغطية جميع التكاليف من قبل مدينة فيينا. إذا كنت تريد معرفة ما إذا كان طفلك سيكون حاضرًا في الجنازة الجماعية القادمة (عادة ما يتم النقل بعد أسبوع واحد من الإجهاض)، يرجى سؤال إدارة المقبرة أو محرقة الجثث في المقبرة المركزية، هناك قائمة مع الأمهات والأسماء التي سيحضر أطفالها الدفن الجماعي.

(Tel: 760 41/871 od. .)278

### **ولادة صامتة:**

هنا يمكنك أن تقرر من خلال التوقيع على شهادة التشريح ما إذا كنت تريد جنازتك الخاصة (تكلف حوالي 1600 يورو).

إذا كنت ترغب في رؤية طفلك لفترة أطول أو مرة أخرى قبل النقل، فهذا ممكن لأن طفلك سيكون في قسم علم الأمراض لمدة أسبوع، وبعد ذلك سيتم نقله إلى المقبرة. إذا كنت لا تريد أن يكون لطفلك جنازة خاصة به، فسيتم دفنهم في حقل القبر 35B في المقبرة المركزية. إذا لم تقم بتقديم الاسم الأول للطفل في مكتب التسجيل، فسيتم وضع علامة على القبر باسم فتاة أو ولد واسم العائلة. إذا كنت ترغب في المشاركة في هذه الجنازة، فيرجى الاتصال بخدمة الجنازة المسؤولة في فيينا (رقم الهاتف 0-95 501، المعلومات متاحة على



## جمعية قوس قزح – مساعدة في الحمل غير الناجح

مدار الساعة). هنا سيتم إعلامك أيضًا بموعد الجنازة. يمكنك أيضًا تسليم الملابس والألعاب للطفل إلى قسم علم الأمراض، والتي سيتم بعد ذلك وضعها في التابوت.

هناك أيضًا خيار حرق جثة طفلك بجوار محرقة الجثث وأخذ معك إلى المنزل في جرة. ولهذا تحتاج إلى إذن 40MA (وهذا ينطبق على فيينا). في حالة الولادة الصامتة، يلزم إجراء تحقيق وشهادة في مكتب التسجيل. يجب أن يتم ذلك بعد الجنازة في مكتب التسجيل. ستحتاج إلى بطاقة هوية تحمل صورتك وإشعار الوفاة من المستشفى.

### الوفاة بعد وقت قصير من الولادة:

الأباء مسؤولون عن تنظيم الجنازة. ومع ذلك، هناك أيضًا احتمال أن تتولى مدينة فيينا مسؤولية الجنازة (لأسباب مالية على سبيل المثال). في هذه الحالة سيتم دفن الطفل في قبر فردي لمدة 10 سنوات في المقبرة المركزية (حقل القبر 35ب). وبموجب القانون، يتمتع هذا القبر بما يسمى "الحق في الراحة" خلال هذه الفترة. لا يوجد حاليًا أي إمكانية للتمديد.

يتم إرسال شهادة الوفاة المرضية وإخطار الولادة الحية مباشرة من المستشفى إلى مكتب التسجيل المعني (يمكنك الاتصال بمكتب التسجيل ذي الصلة على الرقم 0-95 501 على مدار الساعة). يمكنك الحصول على شهادة الوفاة من السلطات، بما في ذلك اسم الطفل إذا كنت ترغب في ذلك، وذلك من خلال تقديم مستنداتك الشخصية. التكلفة حوالي 10 يورو.

### الكشط والإجهاض:

الأطفال الذين لم يولدوا ولكن تم أخذهم عن طريق الكشط لا يتم دفنهم. يتم تخزينها في قسم علم الأمراض المسؤول لمدة 10 سنوات. ومع ذلك، كانت هناك حالات حيث لا يزال علماء الأمراض المتفهمون يطلقون سراخ الأطفال للدفن الجماعي (في هذه الحالة، انظر الإجهاض)..

إذا كان لديك أي أسئلة ، فلا تتردد في الاتصال بنا في أي وقت على

0676/642 86 92

سنساعدك على توضيح الخيارات والحقوق الفردية لجنازة طفلك



## دور الجنازة مع التركيز على دفن الأطفال والرضع

- تقدم كل دار عزاء في فيينا الأنواع التالية من الجنازات
- الدفن في الأرض
- (MA40 جرة للمنزل (بإذن م
- (مقبرة الغابة (من حوالي 3000 يورو
- (دفن الماس (من حوالي 5000 يورو
- (حرق الجثة/قبر الجرة (بدءاً من 1000 يورو تقريباً
- (الدفن في الهواء (من حوالي 4000 يورو

قمنا بالتواصل مع بعض المؤسسات الجنائزية من أجلكم وبحثنا في خدماتها، خاصة فيما يتعلق بالخيارات المناسبة لدفن الطفل الرضيع:

**Bestattung Himmelblau** إنتاج الماس منشعر  
الوالدين ورماد الطفل

❖ بلورات الذاكرة مع رماد الطفل

❖ رسم التابوت



**Bestattung Furtner**

❖ توابيت على شكل دمعة أو على شكل قدم الطفل

❖ رسمالجرار والتوابيت





جمعية قوس قزح – مساعدة في الحمل غير الناجح

## Bestattung Unvergessen

- ❖ تابوت للأطفال مصنوع من اللباد
- ❖ تصميم وداع فردي (التابوت، الجرة،
- الجنائز، مراسم تأبين)

BESTATTUNG  
**UNVERGESSEN**  
Ein schöner Abschied in Liebe

## PAX – Die Bestattung

- ❖ رسم الجرار والتوابيت
- ❖ إمكانية إطلاق الحمام أو البالونات



أمثلة على التوابيت ذات الأشكال الخاصة التي رأيناها في دور الجنائز المختلفة:



Lebensspur



Lebensmitte



Lebenstropfen

أمثلة على الجرار





## اقتراحات أغنية لخدمة

### الجازة كلاسيكي:

-  Pachelbel-Kanon
-  "Comptire d'un autre été (Klavierstück aus den Film "Die fabelhafte Welt der Amelie)
-  Kirchenlied "Von guten Mächten wunderbar geborgen" Kirchenlied "Der Himmel geht über allen auf".
-  "Tears in Heaven" von Eric Clapton
-  "Somewhere over the Rainbow" von Judy Garland oder Israel Kamakawiwo'ole

### الأغاني الشعبية من السنوات الماضية:

-  "Und wenn ein Lied“/ Söhne Mannheims
-  „Into the west“/ Annie Lennox
-  "Angel"/Sarah McLaughlin
-  "Amoi segn ma uns wieder"/ Andreas Gabalier
-  „Geboren um zu Leben“/ Unheilig
-  "Lullabye (Goodnight, My Angel) von Billy Joel
-  „Fly“ von Celine Dion
-  „Borrowed Angels“ von Kristina Cheoweth
-  „I will carry you“ von Selah

...ويمكن العثور على العديد من الأغاني الجميلة إذا بحثت عنها قليلاً على الإنترنت.





## خيارات الدفن لأبناء النجوم من ذوى الخلفية الإسلامية

منذ أكتوبر 2012، أصبح هناك خياران لدفن الطفل في المقبرة الإسلامية

:1230 Grossmarktstraße 2a، Vienna،

### القبر الجماعي

القبر الجماعي مخصص للأطفال الذين يقل وزنهم عن 500 جرام عند الولادة. وهو مخصص أيضاً للآباء المسلمين الذين لا يستطيعون تحمل التكاليف المالية لجنائز فردية بقيمة 900 يورو أو أكثر. وفي هذه الحالة، يجب تأكيد الوضع المالي الخاص كتابياً من قبل صديق أو أحد معارف العائلة. في هذه الحالة، يتعين على الوالدين فقط دفع تكاليف صيانة القبر البالغة 28 يورو سنوياً؛ ويتم تغطية تكاليف الجنائز المتبقية. القبر الجماعي ملك للمقبرة الإسلامية، ويتم حفظ اسم الطفل فقط في سجلات المقبرة.

### قبر واحد

يمكن دفن الطفل، بغض النظر عن وزنه عند الولادة، في قبر واحد. سيتم دفن الطفل في تابوت طولها 110 سم. يمكن تمديد عقد استخدام القبور كل 10 سنوات. يتعين على الوالدين دفع تكاليف الجنائز (900-1100 يورو) وتكاليف الرعاية الخطيرة (28 يورو سنوياً) بأنفسهم. القبر الفردي ملك للمقبرة الإسلامية ويحفر اسم الطفل على شاهد القبر.



## ترتيب الجنازة

إذا كنت ترغب في تنظيم جنازتك الخاصة لطفلك أو دفن طفلك في قبر عائلي، فيمكنك بالطبع ترتيب مراسم الجنازة وفقاً لرغباتك في دار الجن

ومع ذلك، إذا تم دفن طفلك كجزء من جنازة جماعية، فمن الصعب المساعدة في تنظيم الوداع، خاصة لأنك لاتعرف الآباء الآخرين للأطفال المتوفين. لأسباب تتعلق بحماية البيانات والخصوصية، لا يحق لإدارة المقبرة الكشف عن أسماء أو معلومات أخرى خاصة بالآباء الآخرين

يمكنك معرفة تاريخ ووقت الدفن عن طريق الاتصال بمكتب مقبرة فيينا المركزية (01/76041-43802 أو 43803). ومع ذلك، فإنه يحدث دائماً في أول جمعة من شهر مارس ويونيو وسبتمبر وديسمبر

### المعلومات التي يمكن أن تكون مفيدة في ترتيب الدفن الجماعي:

ومع ذلك، إذا تم دفن طفلك بناءً على طلب مدينة فيينا، فسيتم التخطيط لتوديع غير طائفي بسبب اختلاف طوائف وثقافات الوالدين المعنيين. إذا كنت ترغب في حضور مرشد روحي في حفل الوداع، يرجى الاتصال به بنفسك. بالإضافة ستكون، على سبيل المثال، كتلة روحية في مكان خاص

أثناء وضع الجرة، يتم تشغيل الموسيقى في الخلفية. لديك الفرصة لقراءة نص مناسب، قصيدة أو رسالة لطفلك. يمكنك وضع قربان قبر صغير في القبر الجماعي طالما أنه قابل للتحلل، على سبيل المثال حيوان محشو أو زهور أو رسالة

### الوداع عند القبر

أشعل الشموع، وأرسل الفقاعات في الهواء (يُمنع استخدام البالونات بسبب قربها من المطار)، وقرأ قصيدة، وما إلى ذلك. كل ما تراه مناسباً لك

منذ عدة سنوات، يرافق 1-2 متطوع من جمعيتنا عملية الدفن الجماعي. نرحب باتصالك بنا إذا كنت ترغب في المساهمة بشيء ما أو إذا كان لديك أي أسئلة أو طلبات.